



**Saturday/Sabado  
May 3 / 3 de Mayo**

5 :00 PM Charles & Betsy Feldman &  
Clara Malmude(dec)  
by Luis Liendo

**Sunday/Domingo  
May 4 / 4 de Mayo**

8:00 AM Laura Lesman (dec) by Elaine Ehrlich  
9:00 AM Chan Jin Choi (dec)  
by Winnie & Andy Moy  
10:15 AM Monserrate & Cruz Perez (dec)  
by Theresa Meza  
11:30AM Accion de Gracias – aniversario  
Juan Luis Y Ramona Rodriguez

**Monday/Lunes  
May 5 / 5 de Mayo**

8:30 AM Accion de Gracias – cumpleaños  
Sarah M. Arias  
por La Familia Arias

**Tuesday/Martes  
May 6 / 6 de Mayo**

8:30 AM Accion de Gracias – cumpleaños  
Monica Marmol  
por La Familia

**Wednesday/Miercoles  
May 7 / 7 de Mayo**

8:30 AM Jesus Concepcion Jr.(dif)  
por Amparo Recio

**Thursday/Jueves  
May 8 / 8 de Mayo**

8:30 AM Maria Mangual (dif) por Carmen Martinez  
7:30 PM **CONFIRMATION**

**Friday/Viernes  
May 9 / 9 de Mayo**

12:00 PM (on 13<sup>th</sup> floor of Gouverneur Hospital)  
Fr. Joseph Tyrrell –Aniversary  
By Idesia Bastos  
7:30 PM Maria Mata y Maria Teofila Encarnacion  
por La Familia Mata

**Saturday/Sabado  
May 10 / 10 de Mayo**

12:00 PM Accion de Gracias – cumpleaños  
Carlos Heredia.  
por Cornelia Heredia  
5:00 PM Angel Manuel Colloazo (dec)  
by Bigus Family



**Get Well Soon!**

Nursing Home Mercedes Isaac

Calvary – Maria Rivera

Beth Israel – Janet Gonzalez, Porfiria Rivera

Bellevue – Teresa Bueno

Home: \_Fernando Vega, Ramona Tirado, Carmen Diaz,  
Angelina Burgos, Felita Cabrera, Luz Camacho,  
Maria Liranzo, Gladys Rivera, Amelio Estevez,  
Rafael Toledo, Carmen Cortes, Teresa Rodriguez,  
Clara Howard, Gregoria Muñoz, Henry Diaz,  
Harry Gonzalez, Maria Guzman, Domitilia Soltren,  
Isis Nicole Brown, Alma Varner, Quisqueya Torres,  
Ralph Carrero, Anibal Rosa, Elvira Goris, Carlos Alvarado,  
Luis Maldonado, Ana Melendez, Adalinda Rodriguez,  
Antonia Torres, Inocencia Diaz, Tatiana Kelly, Juan Muñoz,  
Monserrate Rodriguez, Christine Pawelczak Dowd,  
Josefina Irizarry, Elba Arocho, Carlos Torres, Maria Acosta  
Mary Ann Algerio, Lydia Rengel, Ana Josefa Cerda,  
Gloria Tirado, Nellie Escobar, Tessie De Rosa,  
Santos Rivera, Jalissa Peralta, Celenia Raymond,  
Joaquin Cruz, David Clark, Joaquin Cruz, Melania Montero  
Ana Acosta

\*\*\*\*\*



*This week the Sanctuary Lamp burns for / Esta semana La  
Lampara Santuario será encendida por  
**Jesus Sacramentado***



*This week the Bread & Wine are offered for / Las ofrendas  
de Pan y Vino fueron donadas por.....  
**Maria Adelina Rivera Figueroa***

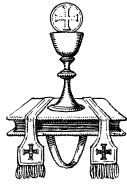
\*\*\*\*\*



Come as a Guest  
Leave as a Friend

*You are always welcomed at Saint Teresa  
Estas siempre bienvenidos a  
**La Iglesia Santa Teresa***

**ASCENSION OF THE LORD**



*Exposition of the Eucharist this Friday will be from 12:00 Noon until 7:30 PM. We need people to be in the Church during this time. Can you please sign up in the back of the Church to offer some time in prayer*

*Exposicion de La Eucaristía es cada Viernes de mediodía hasta 7:30 PM. Nosotros necesitamos personas que se pueden estar en La Iglesia durante este tiempo. Por favor firma para quedarse una hora.*

\*\*\*\*\*



*Let us pray for Judy Woo who died last week.*

*May God console her family during this time .*

*Descanso eterno a Judy Woo que fallecieron la semana pasada.*

*Que el Señor consuele a su familia durante este tiempo*

\*\*\*\*\*

**We Are A Tithing Parish**

*Last Year –April 29, 2007  
1<sup>st</sup> Collection - \$2,646.00*

*This Year – April 27, 2008  
1<sup>st</sup> Collection - \$2,443.00*

| <b>Expenses</b>             | <b>Outstanding Bills</b> |
|-----------------------------|--------------------------|
| <b>Salaries &amp; Bills</b> |                          |
| <b>\$7,793.35</b>           | <b>\$31,780.32</b>       |

*Report on the Bicentennial Campaign*

*Reporte del Campaña Bicentenario*

Pledged        \$264,892.00  
Paid             \$101,253.39

\*\*\*\*\*

Thank you to everyone that participated in The Anointing Mass. A special thank you to the Volunteers of the Senior Citizens for the luncheon they provided.

Gracias a todos que participaron en La Misa de Los Enfermos

Gracias a los Voluntarios de Los Envejecientos que tuvieron la comida despues de la Misa.

**Religious Education Classes This Week  
Clase de Doctrina Esta Semana**

*Sunday / Domingo  
May 4 / 4 de Mayo  
K,1,3,4,5,6, RCIC*

*After 10:15 AM Mass / despues de la misa 10:15 AM  
Next Week – May 11<sup>th</sup> – Mother's Day*

*There will be NO CLASS*

*El Proximo Semana – 11 de Mayo*

*NO HAY CLASSES*

*Last Class – May 18<sup>th</sup>*

*Ultimo Class – 18 de Mayo*

*May 5 / 5 de Mayo  
RCIA – Last Class  
7:30 PM*

*Wednesday / Miercoles  
May 7 / 7 de Mayo  
Grade 2 – 3:15 PM*

*Grades 7 & 8 – 6:30 PM & Practice*

**Hold the Date!!! June 1, 2008  
End of Year Party  
for Religious Education Classes**

\*\*\*\*\*

Holy Cross Church / Discovering 21 Century is organizing a pilgrimage to Greece, Cyprus and Holy Kland – June 26 to July 10, 2008. For more information please call our office 212-244-4778 or visit our website [www.Discovering21century.com](http://www.Discovering21century.com) or by email [radosigloxxi@aol.com](mailto:radosigloxxi@aol.com)

Descubriendo el Siglo XXI, una organización Pastoral de la Parroquia Holy Cross en Manhattan, esta planificando una Peregrinación a Grecia, Chipre e Israel de Junio 26 a Julio 10, 2008. Para mayor información, favor llamar a nuestra oficina 212-244-4778 o viste nuestra pagina de Internet [www.discovering21century.com](http://www.discovering21century.com) o escribanos a [Radiosigloxxi@aol.com](mailto:Radiosigloxxi@aol.com)

\*\*\*\*\*8

The Sacrament of Confirmation will be celebrated on Thursday – May 8, 2008 at 7:30 PM. All are invited.

El Sacramento de Confirmacion se vas a celebrar Jueves 8 de Mayo a las 7:30 PM. Todos estan bienvenidos.

### **Madre de La Iglesia y Esposa del Espíritu Santo**

El mes de mayo es tradicionalmente dedicado a *María Santísima, la Madre de Cristo y la Esposa del Espíritu Santo*. La grandeza del papel de María en la obra de salvación es humildemente revelado en las Sagradas Escrituras. Era necesario que aquella Virgen sobre quien el Espíritu Santo vino y a quien la fuerza del Altísimo cubrió con Su sombra en la Anunciación, estuviera presente con los discípulos que esperaban la venida del Paráclito (1<sup>ra</sup> lectura: He 1:12-14). Por medio de María, el Padre nos dio a Su Único Hijo como nuestro Salvador, y por medio de su oración de intercesión, el Padre y el Hijo nos dio al Espíritu Santo como nuestro Santificador. La presencia de la "*Llena de Gracia*" confortaba a los discípulos y los ayudaba en sus oraciones en los días después de la Ascensión de Jesús. Hoy, *la Madre del Cuerpo Místico de Cristo*, la Iglesia, sigue confortando y ayudando a sus hijos. En este mes, pidámosle a Jesús aquello que El tanto desea darnos: la gracia de amar y venerar a *la Madre* como ella merece y como El lo hace. Ella sigue orando y obteniendo lo necesario para nosotros de las manos de su Hijo como en las Bodas de Caná. San Luis María Grignón de Montfort dijo, "*Dios Padre creó un depósito de todas las aguas y lo llamó mar. Creó un depósito de todas las gracias y lo llamó María.*" Confiemos en la poderosa intercesión de nuestra Santa Madre. Ella orará para que recibamos con mas abundancia el Espíritu Santo.

### **Mother of the Church and Spouse of the Holy Spirit**

The month of May is traditionally dedicated to the *Blessed Virgin Mary, the Mother of Christ and the Spouse of the Holy Spirit*. The greatness of Mary's role in the work of salvation is humbly revealed in the Holy Scriptures. It was necessary that she upon whom the Holy Spirit came and who was overshadowed by the power of the Most High in the Annunciation, be present with the disciples who were waiting for the coming of the Paraclete (1<sup>st</sup> reading: Acts 1:12-14). Through Mary, the Father gave us His only Son as our Savior, and through her prayer of intercession, the Father and the Son gave us the Holy Spirit as our Sanctifier. The presence of she who is "*Full of Grace*" comforted the disciples and helped them in their prayers in the days following the Ascension of Jesus. Today, *the Mother of the Mystical Body of Christ*, the Church, continues to comfort and help her children. In this month, let us ask Jesus for that which he desires so greatly to give us: the grace to love and venerate *the Mother* as she deserves and as He does. She continues to pray and obtain what is necessary for us from the hands of her Son as she did in the Wedding of Cana. St. Louis Marie de Montfort said, "*God the Father gathered all the waters together and called them the seas (maria). He gathered all his graces together and called them Mary (Maria).*" Let us trust in the powerful intercession of our Holy Mother. She will pray that we may receive more abundantly the Holy Spirit.



*Then Jesus approached and said to them, "All power in heaven and on earth has been given to me. Go, therefore, and make disciples of all nations, baptizing them in the name of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit, teaching them to observe all that I have commanded you. And behold, I am with you always, until the end of the age."*

*- Mt 28:18-20*

*Entonces, Jesús se acercó a ellos y les dijo: "Me ha sido dado todo poder en el cielo y en la tierra. Vayan, pues, y enseñen a todas las naciones, bautizándolas en el nombre del Padre y del Hijo y del Espíritu Santo, y enseñándolas a cumplir todo cuanto yo les he mandado; y sepan que yo estaré con ustedes todos los días, hasta el fin del mundo". - Mt 28, 18-20*

#### **Readings for the Week of May 4, 2008**

Sunday: Ascension of the Lord: Acts 1:1-11/  
Eph 1:17-23/Mt 28:16-20  
Monday: Acts 19:1-8/Jn 16:29-33  
Tuesday: Acts 20:17-27/Jn 17:1-11a  
Wednesday: Acts 20:28-38/Jn 17:11b-19  
Thursday: Acts 22:30; 23:6-11/Jn 17:20-26  
Friday: Acts 25:13b-21/Jn 21:15-19  
Saturday: Morning: Acts 28:16-20, 30-31/Jn 21:20-25  
Next Sunday: Vigil: Gn 11:1-9 or Ex 19:3-8a, 16-20b  
or Ez 37:1-14 or Jl 3:1-5/ Rom 8:22-27/Jn  
7:37-39

#### **Lecturas para la semana del 4 de mayo de 2008**

Domingo: Ascensión del Señor: Hch 1,1-11/  
Ef 1,17-23/Mt 28,16-20  
Lunes: Hch 19,1-8/Jn 16,29-33  
Martes: Hch 20,17-27/Jn 17,1-11a  
Miércoles: Hch 20,28-38/Jn 17,11b-19  
Jueves: Hch 22,30; 23,6-11/Jn 17,20-26  
Viernes: Hch 25,13b-21/Jn 21,15-19  
Sábado: Misa matutina: Hch 28,16-20; 30-31/Jn 21,20-25  
Domingo siguiente: Misa vespertina de la vigilia: Gn  
11,1-9 o Ex 19,3-8a; 16-20b o Ez 37,1-14 o  
Jl 3,1-5/Rom 8,22-27/Jn 7,37-39

**END OF BULLETIN**  
**ANY TEXT OR GRAPHICS ENTERED ON THIS PAGE**  
**WILL NOT APPEAR IN THE PRINTED BULLETIN**

CHURCH NAME: **Saint Teresa Church**

CHURCH CITY: **New York, New York 10002**

ROUTING CODE: **y**

RUN NUMBER: **6**

FILENAME: **04-0082.23b**

PHONE NUMBER: **212-233-0233**

FAX NUMBER: **212-619-4538**

EDITOR/ CONTACT: **Carol Caraballo**

**CURRENT FORMAT: WNN Format -- 6th Column Cover Drop**  
**Comment:**

---